

Mūsų nuostabioji Žemė: vaizdas iš kosmoso

Tikslai: Žemės geografijos studijavimas, pvz. mokymasis apie šalis, miestus ir žemynus, laiko zonas bei šių žinių siejimas su pasisveikinimais šalių, apie kurias mokomasi projekte, kalbomis.

Lygis: 1 vidurinis (amžius 12-14m.)

Trukmė: 6 akademinės valandos (viena akademinė valanda - 45 min.)

Šaltinis:

<http://combat.ecml.at/TrainingKit/DidacticUnits/OurbeautifulearthAviewfromspace/tabid/2674/language/en-GB/Default.aspx>

Autorius: Angeliki Deligianni. Gavus ECML leidimą, mokymo medžiaga buvo pritaikyta Šiaurės / Baltijos šalims.

Tarpdalykiniai ryšiai: gamtos mokslai, geografija.

Uždaviniai:

- Naujų žinių tam tikra tematika, t.y. apie geografiją ir gamtos mokslus, įgijimas;
- Sąsajų tarp skirtingų kalbų supratimas;
- Simbolikos supratimas, pavyzdžiui prasmės, slypinčios angliškuose žodžiuose "juoda" ir "raudona" Anglijos kultūroje, tokio pobūdžio simbolikos studijavimas mokinių gimtojoje kalboje / kultūroje.
- Koncentravimasis ties žodžiais, susijusiais su specifine tematika;
- Gebėjimo rašyti anglų k. lavinimas;
- Kalbėjimo kompetencijos ugdymas su turiniu susijusios terminologijos kontekste;
- Mokymasis apie skolinius įvairiose kalbose, o taip pat apie kalbų paplitimą pasaulyje (anglų, ispanų, arabų, slavų kalbos);
- Laiko zonų bei šalių / sostinių išsidėstymo pasaulio žemėlapyje studijavimas;
- Informacijos ieškojimas internete bei mokymasis ją atrinkti, gebėjimas rasti asociacijas ir tarpusavio ryšius;
- Bendravimas ir bendradarbiavimas su kolegomis, apsikeitimas nuomonėmis, nuomonių apjungimas ir pagalba vienas kitam mokantis.

Siūloma darbo tvarka: Mokytojas mokiniams pateikia užduočių lapus, geografijos knygas, pasaulio žemėlapij ir gaublį. Mokiniai taip pat turėtų turėti galimybę naudotis internetu, internetiniais ir popieriniais žodynais.

Papildomos veiklos / Tolimesnis plėtojimas: Rekomenduojame į šią veiklą integruoti kitas kalbas, kurios yra svarbios jūsų kontekste, įskaitant mažumų kalbas ar tarmes, pavyzdžiui kalbas, kuriomis kalba mokiniai jūsų klasėje.

1 dalis: Informacijos apie įvairias šalis radimas

1 užduočių lapas

Dirbkite su savo draugu / draugais ir pasistenkite atsakyti į šiuos klausimus:

Surašykite kiek įmanoma daugiau šalių, kurios buvo pristatytos video ir kurias prisimenate, pavadinimų. Jei manote, kad jums reikėtų dar kartą pažiūrėti pristatymą, paprašykite mokytojo jį dar kartą parodyti.

a) Šalys, išsidėsčiusios aplink Gibraltaro sąsmauką:

b) Šalys, išsidėsčiusios aplink Juodąją jūrą:

c) Šalys, išsidėsčiusios aplink Raudonąją jūrą:

d) Šiaurės Amerikos šalys:

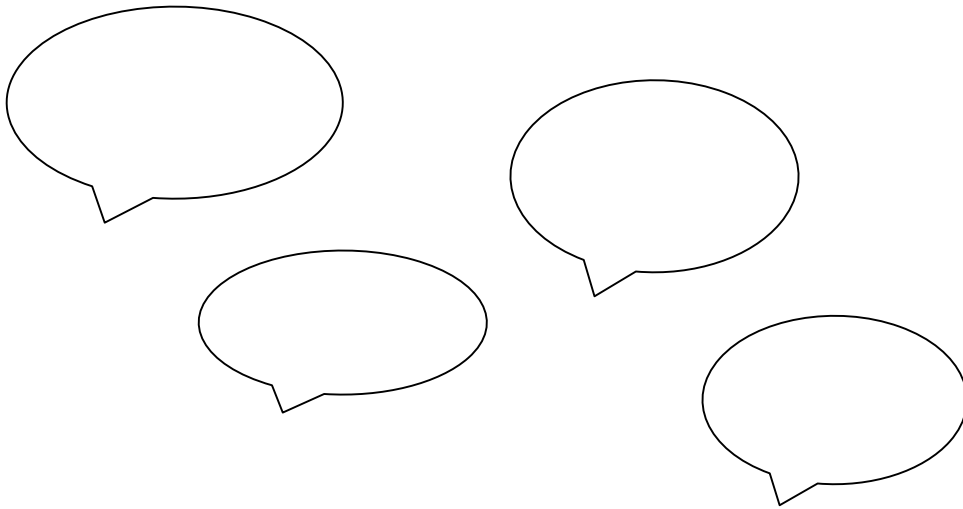
e) Pietų Amerikos šalys:

f) Europos šalys:

1 dalis: Skirtingų šalių kalbų apžvalga

1 užduočių lapas

A. Ar mokate pasakyti "Labas" ar kokį kitą pasisveikinimą bet kuria šių kalbų? Pasakykite savo draugams ir padėkite jiems pakartoti tuos žodžius savarankiškai.



B. Ar randate panašumų tarp kitų kalbų žodžių arba lyginant su savo gimtosios kalbos žodžiais. Aptarkite tai su draugais ir kartu pasistenkite sudaryti kalbų grupes, kuriose yra panašių žodžių. Taip pat šalia jų parašykite šalis, kuriose kalbame kiekvienos kalbų grupės kalbomis.

C. Kiekviena grupė paeiliui pristato draugams informaciją, kurią jie sužinojo. Klausydamiesi kitų grupių pristatymų, mokiniai gali papildyti savo sąrašą nauja informacija.

A atsakymų lapas:

Atsakymas priklauso nuo mokinių žinių apie kitas kalbas.

B atsakymų lapas:

Atsakymas priklauso nuo to, su kokiomis kalbomis mokiniai yra susipažinę. Jei mokiniai išsiaiškina, kad yra panašumų tarp žodžių kalbose, kurias jie žino, tai jie sudaro tų kalbų grupes.

4 dalis: Juodoji jūra ir Raudonoji jūra

1 užduočių lapas: Juodoji jūra ir šalys aplink ją

Grupavimas:  (individualiai)

- A.** Tuose pačiuose šaltiniuose perskaitykite daugiau informacijos apie Juodąją jūrą:

Antikos laikais senovės graikai Juodąją jūrą vadino "Svetingąja jūra", *Euxēinos Pontos* (Εὐξεινος Πόντος). Tačiau tai buvo eufemizmas, naudojamas stengiantis nusakyti priešingą situaciją. Iš tikrųjų šioje jūroje buvo sudėtinga naviguoti dėl dažnų audrų bei dėl to, kad jos pakrantėse gyveno laukinės ir agresyvios gentys.

Dabar visos tautos, gyvenančios aplink šį vandens telkinį, savo kalba vadina jį vardu, reiškiančiu „Juodoji jūra“ (skliausteliuose galite matyti užrašą originalo kalba ir jis yra užrašytas naudojant abėcėlę kalbų, kurios nenaudoja lotyniškų raidžių. Paryškintos raidės nurodo kirčio vietą. Šaltinis: http://en.wikipedia.org/wiki/Black_Sea) :

Graikiškai	<i>Mavri Thalassa</i> (Μαύρη Θάλασσα),
Bulgariškai	<i>Cherno more</i> (Черно море),
Gruziniškai	<i>Shavi zghva</i> (შავი ზღვა),
Rumuniškai	<i>Marea Neagră</i> ,
Rusiškai	<i>Chornoye more</i> (Чёрное море),
Turkiškai	<i>Karadeniz</i> ,
Ukrainietišškai	<i>Chorne more</i> (Чорне море),



Ar galite išsiaiškinti, kurie viršuje pateikti žodžiai reiškia "jūra", o kurie reiškia "juodoji"? (Turkiškas pavadinimas yra sudurtinis žodis). Jei reikės pagalbos, galite naudotis vertimo puslapiu: <http://www.athropolis.com/translate.htm>

Angliškai	<i>Black</i>	<i>Sea</i>
Graikiškai	Mavri	
Bulgariškai		more
Gruziniškai	Shavi	
Rumuniškai		
Rusiškai		
Turkiškai		
Ukrainietišškai		

ATSAKYMŲ LAPAS B

Kalba	<i>Juodoji</i>	<i>Jūra</i>
Graikiškai	Mavri	Thalassa
Bulgariškai	Cherno	more
Gruziniškai	Shavi	zghva
Rumuniškai	Neagră	Marea
Rusiškai	Chornoye	more
Turkiškai	Kara-	deniz
Ukrainietiškai	Chorne	more

2 užduočių lapas: Raudonoji jūra

Grupavimas: A.1, A.2  (individualiai) ir A.3  (visa klasė)

A. Perskaitykite pavadinimą "Raudonoji jūra" lotynų, graikų, arabų ir hebrajų kalbomis. Visomis šiomis kalbomis kalba ar kalbėjo žmonės, kurie gyvena ar gyveno šalyse Raudonosios jūros regione ir kurie turėjo ar turi glaudų kontaktą su jūra (skliausteliuose galite matyti užrašą originalo kalba ir jis yra užrašytas naudojant abėcėlę kalbų, kurios nenaudoja lotyniškų raidžių. Paryškintos raidės nurodo kirčio vietą. Šaltinis: http://en.wikipedia.org/wiki/Red_Sea) :

Graikiškai	<i>Erythra Thalassa</i> (Ερυθρά Θάλασσα),
Lotyniškai	<i>Mare Rubrum</i>
Arabiškai	<i>Al-Bahr Al-Ahmar</i> (البحر الأحمر)
Hebrajiškai	<i>Hayam ha-adom</i> (הים האדום)

B. Naudodamiesi antro ir trečio užduočių lapų informacija, pabandykite užpildyti žemiau pateiktą lentelę:

Kalba	<i>Raudonoji</i>	<i>Jūra</i>
Graikiškai		
Lotyniškai		
Arabiškai		<i>Al-Bahr</i>
Hebrajiškai	<i>ha-adom</i>	

C. Pasitikrinkite pirmos ir antros užduočių atsakymus su klasės draugais.

ATSAKYMŲ LAPAS B

Kalba	<i>Raudonoji</i>	<i>Jūra</i>
Graikiškai	Erythra	Thalassa
Lotyniškai	Rubrum	Mare
Arabiškai	Al-Ahmar	Al-Bahr
Hebrajiškai	ha-adom	Hayam